FASE DI INTRODUZIONE

1.

Osserva la seguente immagine e prova a immaginare: chi sono i parlanti, dove sono e cosa fanno. Poi scrivi le tue ipotesi nello spazio sotto...



____

____

____

2.

Confronta ora quello che hai scritto con il collega.

FASE DI SVOLGIMENTO

3.

Gurdate la sequenza tratta dal corpus *Ma dai!,* scrivi ciò che hai capito e dà un titolo a questo episodio. Puoi confermare o meno le tue ipotesi iniziali?

____

____

____

- Confrontate le vostre risposte con quelle degli altri, poi procedete alla messa in comune con il resto della classe.

4.

Adesso guardate la trascrizione della conversazione (ALLEGATO 1), realizzata secondo le norme di Sacks, Schegloff e Jefferson (1974). Quali sono gli aspetti che richiamano maggiormente la vostra attezione? Commentali assieme al compagno.

____

____

____

5.

Formate dei gruppi, dividetevi i compiti e dopo aver guardato di nuovo la sequenza, con l'aiuto della trascrizione (cfr. ALLEGATO 1):

-identificate il maggior numero di coppie adiacenti sequenziali, da chi sono iniziate? Perché? Quali tipi di richieste sono contenute nella prima e nella seconda parte delle coppie (ad esempio, domanda/risposta, saluto/saluto);

____

____

____

____

-identificate gli elemeti linguistici che compongono le seconde parti delle coppie adiacenti corrispondenti a richieste, trascrivetele e poi dite a cosa servono;

____

____

____

____

-dal turno 19 al turno 30 l'andamento della conversazione cessa di essere binario. Perché? Cosa accade? Commenta l'esempio;

____

____

____

____

6.

-I turni di Lucia sono puntellati dal SD interazionale *allora.* Con l'aiuto della trascrizione rintraccialo, verificate la posizione che occupa all'inerno dell'enunciato e stabilite la sua funzione.

-Sempre nei turni di Lucia è abbastanza ricorrente il SD *quindi*. Identificalo e stabilisci a cosa serve.

-Nei turni 5, 7 e 32 Lucia spiega in che cosa consiste il copito che Veronica e Irene dovranno svolgere. Sapresti dire quali sono i SD che vengono utilizzati, a quale categoria appartengono e la loro funzione?

-Quali strategie linguistiche usa Lucia per accertarsi che Irene e Veronica abbiano effettivamente capito la sua spiegazione? E quelle usate da Irene e Veronica? Rintracciale nella trascrizione e stabilisci la categoria a cui appartengono basandoti sulla tassonomia di Bazzanella (2011). http://www.treccani.it/enciclopedia/segnali-discorsivi_(Enciclopedia-dell'Italiano)/

- Procedete alla messa in comune con il resto della classe e confrontate le vostre risposte con quelle degli altri.

7.

A questo punto dell'analisi cercate di tirare le somme e, a coppie, provate a dire quale è la finalità dello scambio e quali sono i tratti linguistici, secondo voi, più caratteristici di questa interazione....

____

____

____

____

FASE DI CONCLUSIONE

8.

Gurdate di nuovo la sequenza e a gruppi di tre, con l'aiuto della trascrizione, dividetevi i ruoli e reinterpretate la sequenza ...

9.

Adesso tocca a voi! Sulla base del dialogo analizzato, scrivete -a gruppi di tre studenti- un dialogo che simuli uno scambio in cui il vostro superiore vi spiega delle attività da svolgere e voi intervenite per concordare e chiedere chiarmenti. Perché lo scambio vada a buon fine è importante che il datore usi il SD *allora*, come meccanismo di presa di turno, il SD *quindi* con funzione consecutiva e il SD *però* con valore avversativo. Mentre nelle risposte degli stagisti, oltre ai SD interattivi usati per concordare (*ok, infatti, perfetto, e ripetizioni*), dovrà esserci almeno una richiesta di chiarimento. Poi registrate l'interazione, trascrivetela e confrontatela con la scena originale...cambia qualcosa? Cosa? Vediamo...

AUTOVALUTAZIONE

Cosa credi di aver imparato nel corso di questa unità didattica? Scrivi di seguito le cose che non sapevi e che ora sai. Se preferisci puoi scrivere anche usando la tua lingua materna...

____

____

____

____

Allegato 1

1Lucia: te vero a che punto sei? ((mentre mette delle cose dentro al cassetto))

2Veronica: è io guarda finisco di mandare i contratti

3Lucia: allora finisci te e comincio io te finisci i contratti

4Veronica: ah

5Lucia: allora (.) ire se tu vai su ((incomprensibile)) (3) però faccciamo una cosa fatelo insieme così vi spiego una volta per tutte poi vero fai i contratti tanto ci vuole un attimo= ((camminando e guardando Veronica che sta lavorando al computer))

6Veronica: ok infatti

7Lucia: =allora se voi aprite ((incomprensibile)) non lo- tu ire lo aprite tutti ma se c'è qualcosa lì tocca lei ((additando Veronica)) sennò vengono due copie in conflitto (.)[capito?=

8Irene: [ok ((inconprensibile))

9Lucia: =aprite ((incomprensibile))

10Veronica: [basta ((incomprensibile))

11Lucia: ((guardando Irene)) [basta che tu artocchi i documenti quei contratti che lei t'ha mandato ((indicano Veronica))

12Irene: ah no ok perfetto

13Lucia: allora vai su contratti compagnie ((rivolta a Irene che entra nel documento richiesto)) (5) partiamo da:: quelli più lunghi dai contratti definitivi

14Veronica: ok

15Lucia: allora partite dal primo ((leggendo sullo schermo)) bottega alapro lo aprite

16Irene: lo apro ((a voce molto bassa))

17Lucia: (5) allora andiamo all'ospitalità che sta sull'articolo due ((guardando lo schermo)) (1) voi prendete leggendo l'articolo due cosa ci mettereste su quella busta?

18Irene: ((leggendo l'articolo due velocemente)) ( ) si impegna a comprare alla compagnia quale compenso onnicomprensiva oltre all'ospitalità di TRE ((indicando il numero con le mani)) artisti coinvolti nelle raprresentazioni il 20 luglio 2016 pernottamento il 21 luglio 2016 pranzo cena e pernottamento

19Lucia: quindi quanti buoni?

20Irene: è:: sono [due buoni ciascuno

21Veronica: [dodici

22Lucia: °non 2 buoni ciascuno° ah sì due buoni ciascuno

23Irene: (1) perché dodici però ((guardano Veronica))

24Veronica: no (   ) sei sei sono tre le persone

25Irene: SONO TRE ARTISTI ((guardando Veronica)) tre artisti ((rivolta a Lucia)) no?

26Lucia: due voucher= ((a bassa voce))

27Irene: due buoni ciascuno

28Lucia: =quindi?

29Veronica: °°sei °°

30Lucia: sei (.) e il giorno prima?

31Irene: (.) solo pernottamento ((guardando lo schermo))

32Lucia: (2) li possono comprare quindi per praticamente nella bustina perché la vero questo ha controllato però te devi controllare regalato e il tempo del pasto

33Irene: ((annuendo)) mhm mhm sì

34Lucia: °°è solo questo che devi fare°°

35Irene: sì perfetto benissimo